Celebrate 4th of July in Michigan

Celebra el 4 de Julio en Michigan
JUEGA POR TU PARTE DE $168,000

SORTEOS CADA SEMANA
VIERNES EN JULIO | 7PM - 9PM
¡Todos los viernes por la noche en Julio, estamos regalando un total de $17,100! Cada hora.

SORTEOS CON GRAN PREMIO
SABADO, 27 DE JULIO | 4PM - 9PM
$100,000 Garantizados.

GUNLAKECASINO.COM IG FB TW

Ser mayores de 21 años y tener pasaporte y una identificación válida con foto. Deben estar presentes para jugar. Consulte el Centro de Recompensas o www.gunlakecasino.com para más detalles. © 2019 Gun Lake Tribal Gaming Authority Todos los derechos reservados.
Families in Cages Cannot Become the New Normal!

¡Las familias en jaulas no pueden convertirse en la nueva normalidad!

Children, from infants to teens, are huddled in makeshift fenced cages underneath highway overpasses alongside parents or extended families as the result of being rounded up by ICE and Homeland Security or U.S. Border Patrol in towns and cities across the southern border cannot become the new normal for American immigration policy and practice. Meanwhile, thousands more immigrant entrants escaping unsafe conditions in Mexico, Latin America, the Caribbean islands, Africa, and now even India are making their way across the U.S. Border seeking asylum in greater numbers. Unstable governments, drug and human traffickers in these countries have forced more people to flee from their countries including Guatemala, Honduras, El Salvador, Venezuela and others. These “freedom seekers” similar to refugees from war torn countries deserve a more humane treatment as we engage them with a legal procedures for consideration of their pleas to enter the United States for asylum.

Private prisons, the use of “WWII former concentration camps,” like Fort Sill in Oklahoma, and other tent cities surrounded in fence and barbed wire are not the practices we should become comfortable with in the greatest country on earth. We cannot stand in the light of the world community and profess to be the most advanced nation on earth and yet support an administration’s policy of family detention, then family separations while processing applications for asylum. The increasing numbers of deaths of children detainees cannot be excused as “collateral damage” for immigration and removal efforts of unauthorized migrant entrants. Deplorable and unsanitary conditions of Immigrant detentions centers reported by major media including the New York Times recently brings needed attention to the humane treatment of immigrants.

The recent reports of deaths of children in detention centers come as the number of immigrants in federal custody hits a record high. As of early June, ICE was detaining more than 52,500 immigrants a day in a sprawling network of more than 200 detention centers across the country — up from about 34,000 under the Obama administration.

Twenty-four immigrants have died in ICE custody during the Trump administration, according to an NBC News analysis of federal data. At least four others, including Medina Leon, died shortly after being released from ICE custody.

While the Trump administration considers immigration one of the top issues in the country, most Americans do not. Last year, ICE removed more than 250,000 people. The highest number of yearly deportations came during the Obama administration in 2012, when the agency removed approximately 410,000 immigrants.

Around 295,000 immigrants were deported from the U.S. in fiscal 2017, down since 2016. Unauthorized immigrants are coming from countries other than Mexico in greater numbers now.

The number of unauthorized immigrants rose over the 2007-2017 decade from two birth regions: Asia and Central America. The numbers declined over the past decade from two others: South America and the combined regions of Europe and Canada.

The number of Mexican unauthorized immigrants in the United States declined so sharply over the past decade that they no longer are the majority of those living in the country illegally, according to new Pew Research Center estimates based on government data. In 2017, there were 10.5 million unauthorized immigrants in the U.S., including 4.9 million Mexicans.

The decrease in the Mexican born was the major factor driving down the overall population of unauthorized immigrants in the U.S., which in 2017 was 1.7 million below its peak of 12.2 million in 2007. The number of Mexican unauthorized immigrants declined because more left the U.S. than arrived. The numbers speak to an ever decreasing number of unauthorized immigrants rendering the issue of illegal migration to the U.S. as not a “national emergency as promoted” by the Trump administration.

Americans must not be led down the road of inhumane treatment of others based on race, religion or national origin as what appears to be happening in the case of immigrants seeking asylum.

Los niños, desde bebés hasta adolescentes, están acurrucados en jaulas improvisadas debajo de los pasos elevados de las autopistas junto a los padres o las familias extensas, como resultado de haber sido atrapados por el ICE y la Seguridad Nacional o la Patrulla Fronteriza de los EE. UU. Para la política y práctica de inmigración estadounidense. Mientras tanto, miles de inmigrantes nuevos que escapan de condiciones inseguras en México, América Latina, las islas del Caribe, África y ahora incluso la India se están abriendo camino en la frontera de los Estados Unidos en busca de asilo en mayor número. Los gobiernos inestables, los traficantes de drogas y de personas en estos países han obligado a más personas a huir de sus países, incluidos Guatemala, Honduras, El Salvador, Venezuela y otros. Estos “buscadores de libertad” similares a los refugiados de países asolados por la guerra merecen un trato más humano, ya que los comprometemos con un procedimiento legal para que consideren su petición de ingresar a los Estados Unidos para solicitar asilo.

Las prisiones privadas, el uso de los “antiguos campos de concentración de la Segunda Guerra Mundial”, como Fort Sill en Oklahoma, y otras ciudades de campamentos rodeadas de cercas y alambradas no son las prácticas con las que deberíamos sentirnos cómodos en el mejor país del mundo. No podemos estar a la luz de la comunidad mundial y profesar ser la nación más avanzada del mundo y, sin embargo, apoyar la política de detención familiar de un gobierno, luego las separaciones familiares para el procesamiento de solicitudes de asilo. El creciente número de muertes de niños detenidos no puede justificarse como “daño colateral” por los esfuerzos de inmigración y expulsión de los inmigrantes no autorizados. Las condiciones deplorables e insalubres de los centros de detención de inmigrantes informadas por los principales medios de comunicación, incluido el New York Times, recientemente atraen la atención necesaria al tratamiento inhumano de los inmigrantes.

Los informes recientes sobre muertes de niños en centros de detención se producen cuando el número de inmigrantes bajo custodia federal alcanza un récord. A principios de junio, ICE estaba deteniendo a más de 52,500 inmigrantes por día en una red en expansión de más de 200 centros de detención en todo el país, frente a unos 34,000 bajo la administración de Obama.

Veinticuatro inmigrantes han muerto bajo custodia de hielo durante la administración de Trump, según un análisis de NBC News de datos federales. Al menos otros cuatro, incluido Medina León, murieron poco después de ser liberados de la custodia de ICE.

Si bien la administración Trump considera que la inmigración es uno de los principales problemas del país, la mayoría de los estadounidenses no lo hacen. El año pasado, ICE sacó a más de 250,000 personas. El mayor número de deportaciones anuales se produjo durante el gobierno de Obama en 2012, cuando la agencia eliminó a aproximadamente 410,000 inmigrantes.

Alrededor de 295,000 inmigrantes fueron deportados de los EE. UU. en el año fiscal 2017, bajando desde 2016. Los inmigrantes no autorizados provienen de otros países además de México en mayor número ahora.

...Versión en español continúa en la pag. 10

THE COMMUNITY VOICE LA VOZ / JULY 2019 3
03 Editorial by Dr. José A. Flores
05 Hot Summer Nights - Meijer Gardens Concerts
06 Camping in Michigan is the Perfect Summer Getaway
08 Community News/ Noticias de la Comunidad
10 News/ Noticias
12 Michigan Farmworker Appreciation Month
14 4th of July Fireworks and Celebrations
16 Lowriders
18 Events/Eventos
21 Latin History for Morons - John Leguizamo
25 Scooter’s Familia Car Hobby Page
26 La Voz Photographer Highlight

Grand Haven Beach Models Photo Shoot #2019grandhaven

27 2019 July Model Search
31 Classifieds / Clasificados
Summer temperatures have been considerably cooler in Michigan this year. But things are about to heat up when the Frederik Meijer Gardens & Sculpture Park brings a little Latin flavor to their Summer Concert series. Whether you prefer Mexican folk music, cumbias, flamenco, salsa, Tex-Mex or even good old-fashioned rock and roll, you will find it at the Frederik Meijer Gardens & Sculpture Park.

With acts such as Mexican acoustic guitar duo, Rodrigo y Gabriela and bands like The Gipsy Kings whose music combines flamenco, salsa and pop, Meijer Gardens is bringing a cultural diversity to its concert programming with a little something for everyone.

Legendary band from East L.A., Los Lobos, will also be performing with Tex-Mex-Latino-Country band, The Mavericks. With the Mavericks currently on their 30th anniversary tour, these two bands bring a combined 75 years of talent and music to the stage. As Louie Perez of Los Lobos once said, “We’re a Mexican American band, and no word describes America like immigrant. Most of us are children of immigrants, so it’s perhaps natural that the songs we create celebrate America in this way.” Both bands will have you on your feet and dancing.

Not even the rain could keep the crowd away from Rodrigo y Gabriela when they performed in the newly renovated amphitheater on June 9, amid a sea of umbrellas and rain ponchos.

Tickets are still available for several other shows. The Gipsy Kings perform Sunday, July 21 at 7:00 p.m. and Los Lobos and The Mavericks perform on Thursday, July 25 at 6:30 p.m. You can purchase tickets online at StarTickets.com or by phone at 1-800-585-3737 with a $10 handling fee, or in person at the Meijer Gardens admission desk during normal business hours for no handling fee.

Here, listed in order of their performance dates, are the acts coming to Meijer Gardens this summer:

**2019 Schedule:**
- Thu, Jun 6 Nahko And Medicine For The People
- Sun, Jun 9 Rodrigo y Gabriela
- Mon, Jun 10 Buddy Guy + Kenny Wayne Shepherd
- Wed, Jun 12 Lake Street Dive + The Wood Brothers
- Thu, Jun 20 Big Head Todd and the Monsters + Toad the Wet Sprocket
- Fri, Jun 21 Old Crow Medicine Show
- Mon, Jun 24 Steve Miller Band + Marty Stuart and his Fabulous Superlatives
- Wed, Jun 26 Trombone Shorty & Orleans Avenue
- Sun, Jun 30 RAIN: A Tribute to the Beatles
- Thu, Jul 11 Three Dog Night
- Mon, Jul 15 Amos Lee
- Thu, Jul 18 Andrew Bird
- Sun, Jul 21 Gipsy Kings
- Thu, Jul 25 The Mavericks + Los Lobos
- Fri, Jul 26 An Evening with Lyle Lovett and his Large Band
- Sun, Jul 28 The Temptations + The Righteous Brothers
- Wed, Jul 31 Dawes + Margo Price
- Thu, Aug 1 An Evening with The Beach Boys
- Wed, Aug 7 An Evening with CAKE
- Thu, Aug 8 Sarah McLachlan with Orchestra
- Fri, Aug 9 An Evening with Styx
- Sun, Aug 11 Foreigner
- Wed, Aug 14 JJ Grey & Mofro + Jonny Lang
- Thu, Aug 15 Stray Cats
- Fri, Aug 23 Michael Franti & Spearhead
- Wed, Sep 4 Mandolin Orange
- Sun, Sep 8 Tash Sultana
- Wed, Sep 11 The B-52s 40th Anniversary Tour with OMD + Berlin
- Wed, Sep 18 Calexico and Iron & Wine
There’s nothing like camping to remind you how very little you need to thoroughly enjoy life. Wake up to coffee and bacon scenting a piney breeze. Spend a day in the woods or on the water. Roast marshmallows and share family stories. Count stars above a flickering fire. Summer camping is the perfect time to get in touch with nature, family and self.

In Michigan, you’re never far from a campground or lakeshore. In fact, Michigan has 1,100 private campgrounds and 103 state campgrounds and recreation areas.

From fishing to horseback riding and from trail hiking to canoeing—even tailgating, if your family enjoys an active vacation, there is a campground and just waiting for you. Whether you want complete serenity or lots of activities during your camping trip, there’s something for everyone.

Grand Haven State Park draws campers who love crowds, sandcastles, skim boarding and beach volleyball. Camping at Ludington State Park lets you swim in two lakes, hike 18 miles through spectacular dunes and tour Big Sable Point Lighthouse.

It’s okay if you don’t have a tent or trailer, because many state campgrounds offer rentals. Sprawling Waterloo Recreation Area near Chelsea has three rustic cabins and a camper cabin. You could spend a month fishing Waterloo’s 11 lakes and exploring 70 miles of hiking, mountain biking and bridle trails.

Baraga State Park in the U.P. and Cheboygan State Park, near the Mackinac Straits, rent teepees with cots. Many state campgrounds rent mini-cabins, camper cabins, yurts, rustic cabins or modern cabins. All you have to bring are bedding, towels, dishes and cookware.

Launch a boat at the Black Lake rustic campground, where you’ll find 50 campsites, a sandy swimming beach and ORV and hiking trails access. For more solitude, head instead to the Twin Lakes rustic campground at the north end of the recreation area, with canoe access to West Twin Lake.

Within an hour’s drive of Detroit, Sterling State Park showcases Lake Erie, which nudges up against the state’s southeastern corner and offers visitors lots of ways to enjoy the lake’s shoreline and waters. A large modern boat launch, fish-cleaning station and three fishing piers underscore the lake’s reputation as a renowned walleye fishery.

The other marquee attraction at Sterling State Park is a mile of broad sandy beach, washed by warm, shallow waters perfect for swimming. Plenty of services—picnic areas, a playground, bath house and concession store—make this an and ideal camping area and easy place to while away a summer day.

Along with full hook-up and pull-through sites for RVs, many MARVAC-member campgrounds are located close to water—some have heated outdoor swimming pools, wading pools and lazy rivers!

A lot of MARVAC member campgrounds offer community-planned events and activities like special-themed weekends all season long. Be sure to check your favorite campground website to see what events they have scheduled. If planned events aren’t your family’s cup of tea, consider creating your own games. Glow-in-the-dark ring toss, Tic Tac Toe on a tree stump or a nature-themed scavenger hunt are three easy, inexpensive fun games perfect for families of all ages.

No hay nada como acampar para recordarte lo poco que necesitas para disfrutar plenamente de la vida. Despiértese con café y tocino perfumando una brisa de pino. Pase un día en el bosque o en el agua. Asar malaviscos y compartir historias familiares. Contar estrellas sobre un fuego parpadeante. El campamento de verano es el momento perfecto para estar en contacto con la naturaleza, la familia y el yo.

En Michigan, nunca estás lejos de un campamento o de la orilla del lago. De hecho, Michigan tiene 1,100 campamentos privados y 103 campamentos estatales y áreas de recreación.

Desde la pesca hasta la equitación y desde el sendero hasta el piragüismo, incluso el seguimiento de la cola, si su familia disfruta de unas vacaciones activas, hay un campamento y lo está esperando. Si desea serenidad completa o muchas actividades durante su viaje de campamento, hay algo para todos.

El Parque Estatal Grand Haven atrae a los campistas que aman las multitudes, los castillos de arena, el skim boarding y el voleibol de playa. Acampar en Ludington State Park te permite nadar en dos lagos, caminar 18 millas a través de espectaculares dunas y recorrer el faro de Big Sable Point.

Está bien si no tienes una tienda de campaña o un remolque, porque muchos campamentos estatales ofrecen alquileres. El extenso área de recreación de Waterloo, cerca de Chelsea, cuenta con tres cabanas rústicas y una cabina camper. Podrías pasar un mes pescando en los 11 lagos de Waterloo y explorando 70 millas de senderismo, ciclismo de montaña y senderos de bridas.

Parque Estatal Baraga en la U.P. y el Parque Estatal Cheboygan, cerca del estrecho de Mackinac, alquila tipos con cunas. Muchos campamentos estatales alquilan mini-cabanas, cabanas camper, yurts, cabanas rústicas o cabinas modernas. Todo lo que tiene que traer es ropa de cama, toallas, platos y utensilios de cocina.
Acampar en Michigan es la Escapada perfecta para el Verano

Lance un bote en el campamento rústico Black Lake, donde encontrará 50 sitios para acampar, una playa para nadar de arena y acceso a ORV y senderos para caminatas. Para más soledad, diríjase al campamento rústico de Twin Lakes en el extremo norte del área de recreación, con acceso en canoa a West Twin Lake.

A una hora en automóvil de Detroit, el parque estatal Sterling exhibe el lago Erie, que se empuja contra la esquina sureste del estado y ofrece a los visitantes muchas maneras de disfrutar de la costa y las aguas del lago. Una gran lancha moderna, una estación de limpieza de peces y tres muelles de pesca subrayan la reputación del lago como una reconocida pesquería de leucosmas.

La otra atracción de marquesina en Sterling State Park es una milla de playa de arena ancha, bañada por aguas cálidas y poco profundas, ideal para nadar. Una gran cantidad de servicios (áreas de picnic, área de juegos para niños, baños y concesiones) hacen de este un lugar ideal para acampar y un lugar fácil para pasar un día de verano.

Junto con los sitios de conexión y extracción completos para vehículos recreativos, muchos campamentos miembros de MARVAC están ubicados cerca del agua. ¡Algunos tienen piscinas climatizadas al aire libre, piscinas para niños y ríos perezosos!

Muchos campamentos miembros de MARVAC ofrecen eventos y actividades planificadas por la comunidad, como fines de semana de temática especial durante toda la temporada. Asegúrese de consultar el sitio web de su campamento favorito para ver qué eventos han programado. Si los eventos planeados no son lo que desea de té de su familia, considere crear sus propios juegos. El lanzamiento de un anillo que brilla en la oscuridad, Tic Tac Toe en un tocón de árbol o una búsqueda del tesoro con la naturaleza son tres juegos divertidos y económicos, perfectos para familias de todas las edades.

Visit https://www.michigan.org
Fr. Steve Dudek wants parishioners and the community at large to know that everyone is welcome to join in the 14th Annual Gran Festival celebration. The Gran Festival is organized to raise money to support parish efforts with one half of the profits going to support Holy Name of Jesus Parish & one half of the profits to San Juan Diego Academy.

P. Steve Dudek quiere que los feligreses y la comunidad en general sepan que todos son bienvenidos a unirse a la 14ª celebración anual del Gran Festival. El Gran Festival está organizado para recaudar fondos para apoyar los esfuerzos de la parroquia, con la mitad de las ganancias para la parroquia del Santo Nombre de Jesús y la mitad de las ganancias para la Academia de San Juan Diego.

Left to right: Hilario & Katie Zapata, Fr. Steve Cron, Antonio Temaj, Deacon Martin & Josie Zapata

Aracely Ventura & Ilianna Maqueyval had the best time!

Felix Ramos ready to perform as Indio Peregrino

Paul & Mona Boonstra, Dee Rodriguez, & Fr. Steve Dudek enjoying The Festival

ST. JOSEPH THE WORKER
48th PARISH FESTIVAL
Lamar Park
August 3rd & 4th, 2019

Father Steve Cron & the Parish Festival Committee would like inform everyone to support our 48th Annual Festival at Lamar Park, 2561 Porter St. Swl, Wyoming, Mi 49509.

St. Joseph Parish Festival is a family friendly fundraiser for our parish.

The Parish Festival will featured live bands & singers, $1,500 First prize, door prizes, games for children, soccer tournament, Folkloric dancing, food booths & DJ’s music.
Gun Lake Tribe Shares $8.2 Million with State and Local Governments

The Gun Lake Tribe (Tribe) announced details of its spring revenue sharing payments. The State of Michigan received $4,603,777 and the local revenue sharing board received $2,301,883. GLIMI, an economic development entity, received $1,381,130. The figures are calculated from electronic gaming revenues reported from October 1, 2018 to March 31, 2019.

“We are pleased to continue sharing revenue with the local community,” said Bob Peters, Chairman of the Gun Lake Tribe. “The compact payments fund important local services, and k-12 public education programs, that greatly enhance the quality of life in our area.”

The Tribe’s state revenue sharing payments are dependent on the continued preservation of exclusive gaming rights within its competitive market area, as defined by the tribal-state gaming compact, which also includes statewide expansion of certain lottery games. The market area includes the cities of Grand Rapids, Kalamazoo, and Lansing, as well as the entire counties of Kent, Kalamazoo and Ingham, among others.

The Tribe has now shared more than $80 million with the State of Michigan, which directs the payments to the Michigan Economic Development Corporation. The MEDC in turn awards grants to businesses to invest in Michigan and create jobs.

The Local Revenue Sharing Board receives and administers the semi-annual payments. The gaming compact prescribes mandatory funding to local municipalities for: costs incurred due to the operation of the casino; public safety services; and replacement of tax revenue. The Board established by-laws to govern the distribution process. The local payments are made under terms of the gaming compact independent of gaming exclusivity.

La Tribu Gun Lake (Tribu) anunció detalles de sus pagos de reparto de ingresos de primavera. El estado de Michigan recibió $4,603,777 y la junta local de reparto de ingresos recibió $2,301,883. GLIMI, una entidad de desarrollo económico, recibió $1,381,130. Las cifras se calculan a partir de los ingresos de juegos electrónicos informados desde el 1 de octubre de 2018 hasta el 31 de marzo de 2019.

“Nos complace seguir compartiendo ingresos con la comunidad local”, dijo Bob Peters, presidente de la tribu Gun Lake. “Los pagos compactos financian importantes servicios locales y programas de educación pública K-12, que mejoran en gran medida la calidad de vida en nuestra área”.

Los pagos del reparto de ingresos del estado de la tribu dependen de la preservación continua de los derechos de juego exclusivos dentro de su área de mercado competitivo, según lo define el acuerdo de juego tribal-estatal, que también incluye la expansión estatal de ciertos juegos de lotería. El área de mercado incluye las ciudades de Grand Rapids, Kalamazoo y Lansing, así como los condados de Kent, Kalamazoo e Ingham, entre otros.

July 13 | August 17

Durante la temporada del 2019, cambiaríamos el nombre del equipo a ¡Las Calaveras de West Michigan! durante dos juegos mas. Estos juegos se centrarán an celebrar la cultura Latina y su influencia en este pasatiempo Americano. Las fechas incluirán regalos, comida, uniformes del equipo y mucho, mucho más. Los invitamos a acompañarnos a estos tres juegos mientras representamos al Oeste de Michigan en la celebración nacional de la Liga Menor de Beisbol titulada: La Copa de la Diversión.

NEW CENTER DETROIT
AUGUST 11th
9AM

PRESENTED BY:
FAMILY FARE.
Trump Delays Major Deportation Raids on Thousands of Migrants

U.S. President Donald Trump is postponing the major deportation of undocumented migrants, which was scheduled for last month, due to disagreements between Republican and Democratic officials.

On Twitter, Trump wrote, “At the request of Democrats, I have delayed the Illegal Immigration Removal Process (Deportation) for two weeks to see if the Democrats and Republicans can get together and work out a solution to the Asylum and Loophole problems at the Southern Border. If not, Deportations start!”

Ten U.S. cities had already begun detaining and deporting migrants as instructed by the president last June. The Commander in Chief had instructed Immigration and Customs Enforcement (ICE) to execute raids against thousands of families who’ve been served deportation orders.

Prior to boarding a flight to Maryland’s military base, Camp David, Trump said anyone traveling to the U.S. without a visa would be “taken out” in a “very legal” manner.

Early Saturday morning, he tweeted, “When people come into our Country illegally, they will be DEPORTED!”

“The people that ICE will apprehend have already been ordered to be deported. This means that they have run from the law and run from the courts. These are people that are supposed to go back to their home country. They broke the law by coming into the country, & now by staying.”

El presidente de los Estados Unidos, Donald Trump, está posponiendo la mayor deportación de inmigrantes indocumentados, que estaba programada para el sábado por la mañana, debido a desacuerdos entre los funcionarios republicanos y demócratas.

En Twitter, Trump escribió: “A solicitud de los demócratas, he retrasado el proceso de eliminación de inmigrantes ilegales (deportación) durante dos semanas para ver si los demócratas y los republicanos pueden re- unirse y encontrar una solución a los problemas de asilo y laguna en el Frontera sur. Si no, ¡empiezan las deportaciones!

¡Las familias en jaulas no pueden convertirse en la nueva normalidad!

Por Dr. Jose A. Flores ... Continuación de la versión del artículo en español pag. 03


La cantidad de inmigrantes mexicanos no autorizados en los Estados Unidos disminuyó tanto en la última década que ya no son la mayoría de los que viven en el país ilegalmente, según las nuevas estimaciones del Centro de Investigación Pew basadas en datos del gobierno. En 2017, había 10,5 millones de inmigrantes no autorizados en los Estados Unidos, incluyendo 4,9 millones de mexicanos.

La disminución en el número de nacidos en México fue el principal factor que hizo descender a la población general de inmigrantes no autorizados en los EE. UU. llegado. Los números hablan de un número cada vez menor de inmi- grants no autorizados que hacen que el tema de la migración ilegal a los EE. UU. No sea una “emergencia nacional promovida” por la administración de Trump.

Los estadounidenses no deben ser llevados por el camino del tratamiento in- humano de otros basado en la raza, la religión o el origen nacional como lo que parece estar sucediendo en el caso de los inmigrantes que buscan asilo.
Buscará EU inversión de 50 mmdd en Palestina

El Gobierno de Donald Trump develó el mes pasado una inversión para palestina de 50 mil millones de dólares y un proyecto de infraestructura que sería el motor económico para fortalecer su muy anticipado, pero todavía no revelado, plan de paz para el Medio Oriente que llama el “acuerdo del siglo”.

La medida, que solicita financiamiento público y privado y cuya intención es crear al menos un millón de empleos para los palestinos, fue publicada en el sitio web de la Casa Blanca previo a una conferencia de dos días que se llevará a cabo en Bahréin a pesar de un fuerte escépticismo sobre su viabilidad y la enérgica oposición de los palestinos.

El presidente palestino Mahmoud Abbas reiteró su rechazo a la propuesta y la conferencia.

“El plan no puede aprobarse porque pone fin a la causa palestina”, dijo. “No asistiremos a este taller. El motivo es que la situación económica no debería discutirse antes que la situación política”.

Sin la participación oficial de los dos principales protagonistas, Israel y los palestinos, y ante el escaso entusiasmo de los demás, la continuo incertidumbre y fuertes dudas sobre la visión política del plan y la distracción del posible conflicto entre Estados Unidos e Irán, las expectativas son bajas.

El asesor y yerno de Trump, Jared Kushner, se enfrenta a fuertes obstáculos para obtener apoyo para la iniciativa.

El plan a 10 años hace un llamado invertir en proyectos por valor de 27 mil 500 millones de dólares en Cisjordania y Gaza, y 9 mil 100 millones de dólares, 7 mil 400 millones de dólares y 6 mil 300 millones de dólares para palestinos en Egipto, Jordania y Libano, respectivamente.

Los proyectos en consideración incluyen los sectores de atención médica, educación, energía, agua, alta tecnología, turismo y agricultura. El plan pide la creación de un “fondo maestro” para administrar las finanzas e implementar los proyectos que dice que van en línea con el plan Marshall que reconstruyó a Europa tras la Segunda Guerra Mundial.

The Trump administration last month unveiled a $50 billion Palestinian investment and infrastructure proposal intended to be the economic engine to power its much-anticipated but still unreleased “deal of the century” Middle East peace plan.

The scheme, which calls for a mix of public and private financing and intends to create at least a million new jobs for Palestinians, was posted to the White House website ahead of a two-day conference in Bahrain that is being held amid heavy skepticism about its viability and outright opposition from the Palestinians. Palestinian President Mahmoud Abbas on Saturday reiterated his rejection of the proposal and the conference.

Isaac Fabela was born in Texas on June 6, 1918.

Recently having celebrated his 101 birthday he continues to be saluted for his military service. Last year upon his 100th birthday, Isaac Fabela wished for 100 birthday cards and received thousands. He received a special card from President Trump and first lady Melania Trump too! His fondest heartfelt thanks came from the many letters he received from various concentration camp survivors detailing their personal stories of survival and thanking Fabela and his fellow servicemen for rescuing them toward the end of WWII.

Military personnel and other law enforcement officials also sent Fabela their medals and flags, and some even sent him their badges in tribute and respect. The 101 year old US Army Veteran who is always giving credit to other veterans refuses to accept the title hero. “My brother was killed in the Pacific, he is a hero. So are many others not me,” he asserted. “I am an American and I love this country and I do not apologize to anybody for defending it. If they don’t like it they can leave, period.”
Michigan has traditionally celebrated a tribute to the Farm Workers during the month of July under previous governors. The Community Voice/La Voz Magazine annually salutes the valuable contributions that Migrant Farm Workers make to our nation as they plant, cultivate and harvest the vast majority of the food that is brought to our tables for meals.

The lifestyle of migrant farm workers has served as a valuable lesson to many, including famous astronauts, lawyers, doctors, college presidents, teachers, business owners and others alike. While the work humbles you while the lesson of endurance and perseverance strengthens you. The hope of a brighter future motivates you to work for a better life for future generations. While the economy struggles to recover many of us return to the fields while others have never left. Their reality is similar to the experience of slavery.

“We should walk a mile in their shoes or work a day in their jobs!” – Dr. José A. Flores, Publisher of The Community Voice/La Voz Magazine, former farm worker.
¡Amigos, listen to 97.3 FM Heat Radio! ¡Escuche esta nueva estación!

Radio D.J.’s are joining daily to empower our community through a real respect for diversity! We must tear down the walls that separate our community and advance racial and social equality. Friendship and respect are a good place to start the dialogue. Music is universal! Robert LaDew R.I.P. brother! Your legacy in Grand Rapids is alive and well!
4th of July Main Street Parade
July 4, 2019 - Bay Harbor
Come down and enjoy the most unique parade on the 4th of July. Gem Cars, Specialty and Vintage Vehicles, The Michigan Stiltwalker, Decorated Bikes, Costumes, candy for the kids and so much more! A very whimsical parade you will not want to miss!

Detroit
Thursday, July 4, 2019 at 7pm
Saint Andrews Hall, 431 E Congress St
Detroit, Michigan

4th of July Fireworks in Northfield
Saturday, July 6, 2019
Whitemore Lake, Whitemore Lake, Michigan

Fireworks Afloat
July 4, 2019 - Drummond Island
Begin your stay aboard Schooner Huron Jewel with a special three-hour sail and view the Drummond Island and DeTour Village Independence Day fireworks from the water. Board 7:30 PM Wednesday, July 4th and disembark by 10 AM Thursday, July 5th.

Flint July 4th Festival
July 4, 2019 - Flint
Visit downtown Flint for this annual family-fun celebration. Enjoy a fireworks display and a live performance by the Flint Symphony Orchestra, a program of the Flint Institute of Music. For more information visit flint-town.info.

4th of July Fireworks Over at Dusk
July 6, 2019 - Gaylord
Fireworks Over Otsego Lake from the Otsego Lake County Park from 10:30 pm to 11:30 pm, July 6th, 2019! Come discover a hidden treasure in Northern Lower Michigan! Our Parks & Recreation Commission and Staff takes pride in providing enjoyable family camping & recreation experiences!

Grand Haven Fireworks
July 4th, 2019, Thursday, 12am
Lynne Sherwood Waterfront Stadium
1N Harbor Fr.

Grand Rapids
July 4th
The West Michigan Whitecaps celebrate the holiday with a special all-you-can-eat BBQ menu during their July 4th baseball game and fireworks after. Opens Quickview Modal is the city's biggest patriotic celebration – the event kicks off at 5:00 pm in downtown’s Ah-Nab-Awen Park, with family-fun activities, games, food trucks, vendor exhibits and live bands leading up to a spectacular fireworks show.

Gun Lake Casino Fireworks
Thursday July 4, 2019
We are partnering with the Village of Hopkins to bring you fireworks.
Plus, tune in to 101.3 The Brew — music will be in sync with the fireworks show. All ages welcome! in Wayland, Michigan 49348

Lansing Lugnuts: July 4th with the Lugnuts
July 4, 2019- Lansing
Join us for the 4th of July! Lansing Lugnuts vs. Great Lake Loons. We’ve got LAFCU Fireworks after the game as well as the Lansing City Fireworks that you can see from your seat! Visit our website for more information. https://www.milb.com/lansing/tickets/single-game-tickets

Freedom Festival Parade & Fireworks
July 4, 2019 - Ludington
Celebrate Independence Day with a myriad of Ludington activities, including a 2PM Grand Parade downtown. Floats, bands, gymnasts and giveaways are all part of the fun as the parade makes its way down Ludington Avenue. Get there early to reserve your spot!

Holland Celebration Freedom & 4th of July Fireworks
Thursday Jul 4
Kollen Park
240 Kollen Park Boulevard
Holland, Mi.

Fourth of July Fireworks
July 4, 2019 - Mackinac Island
Fireworks begin at dusk on Mackinac Island! Grab a spot on the West side of the Island, near the west side boardwalk, Windermere Point or Mackinac Island Public School.

Muskegon Fourth of July Celebration
Thursday July 4th, White Lake Area 4th of July Parade & Fireworks @ 10:00am - 10:00 pm

Pentwater Independence Day Fireworks
July 3, 2019 - Pentwater
Come celebrate independence day a day early in Pentwater with these amazing fireworks easily viewed from the park’s beach. Fireworks will start when it’s dark. For more information, please call the park or email the chamber of commerce.

Saginaw Fireworks Fourth of July
Thursday, 7-11
Montague Inn, 1581 S Washington Ave
Saginaw, Michigan

Shelby Township Independence Day Fireworks Presented by Pro365 - July 3, 2019
Presented by Pro365, the Shelby Township Downtown Development Authority (DDA) is proud to host the 2019 Shelby Township Independence Day Fireworks! The fireworks will be visible throughout the Shelby Township DDA Van Dyke corridor beginning at 10 p.m. The township will host families at Ford Field Central Park at 7460 23 Mile Road.

4th of July Fireworks
July 4, 2019 - Traverse City
Celebrate the grand and glorious Fourth with our spectacular Fireworks display over the Bay. Great viewing spots can be found along the south end of West Grand Traverse Bay at the Open Space park, Clinch Park Marina, Bryant Park and West End Beach. Sponsored by the TC Boom Boom Club. https://www.traversecity.com/event-detail/4th-of-july-fireworks/6502/
Grand Rapids Hispanic Festival 2019
Friday, August 9 - Sunday, August 11
La Grande Vitasse, 525 Ottawa Ave. NW,
Grand Rapids, MI 49503
The Hispanic Center of Western Michigan is excited to welcome you back to our historic Hispanic Festival scheduled for the second weekend of August! This 3 day long event is FREE, family friendly.

Muskegon Latino Festival
Sat, Sep 7, 4 – 10 PM
Hackley Park
350 W Webster Ave, Muskego, MI
From Visitmuskegon.org: Saturday, September 7, from 4:00pm – 10:00pm, come to Hackley Park for the 1st Annual Muskegon Latino Festival! Celebrate people, culture and Latino heritage during a day filled with great food.

Mexican Heritage Association Fiesta Mexicana 2019
Fri, Sep 13 – Sun, Sep 15
300 Monroe Ave NW, Grand Rapids, MI
The mission of the Mexican Heritage Association is to raise awareness of

Hispanic Heritage Celebration in Hart
Third Weekend in September
The Hispanic culture of Oceana County is celebrated in Hart the third weekend in September with two days of live music, mariachis, folkloric dance performances, authentic foods, pinatas, fireworks and more. Activities take place at the Hart Commons.
There are lots of activities for all members of the family to have a great time while learning about the Hispanic culture within the Oceana County community.
http://www.visitludington.com/stories/hispanic_heritage_celebration_in_hart

A festejar este verano con nuestras Fiestas Latinas en Michigan, el Festival Hispano de Grand Rapids, la Celebración de la Herencia Hispánica en Hart, o la Fiesta de la Herencia Hispana en Kalamazoo, siempre apoyando y celebrando nuestras raíces, con bailes folklóricos, música en vivo, comida típica y mucho más.
¡Comenzando el mes de Agosto hasta el mes de Septiembre estaremos celebrando nuestra Cultura!
The LAUP (Latin Americans United for Progress) held their Car Show on May 4th at Westshore Mall, 12331 James St., Holland, MI.

Starting off with 1st Summer Car Show of the year!

This event was organized by L.A.U.P., Latin Americans United for Progress Committee. Let me tell you they are doing a great Cinco de Mayo Car Show with live performers carnival atmosphere drawing well over 5,000 festivalgoers.

I like this location better than the Holland Civic Center!! Easy in-n-out…it was a blessing in disguise.

At the mall, they fill the parking lots with 100's cars!

The Best of Show went to one of the old car clubs from Saginaw, Michigan, Outta Control C. C. Jose Noriega. Sweet, Sweet ride that Jose has built over the years. You've got to see this car, its worth your time.

Special thanks to the LAUP committee's Jr Galicia, Gabe Tapia, & Tony Leal for inviting The Community Voice/La Voz Magazine Lowrider Corner.

Somos pocos pero locos en lowriding!
Having a car event? Contact Homer (616)893-3906

deeho123@comcast.net

Upcoming Car Shows:

July 8, 2019
La Familia Low-Pez
Car Slow-n-Low Show
1834 112th Ave.
Holland, MI
Register Time: 9:00am – 12:30pm
Show: 12noon – 5:00pm
For more info: Mr. Low-Pez (616) 510-9482

July 13, 2019
Cruise-in
Cars, Trucks, Antique, Custom, Motorcycles
Ionia Free Fair
317 S Dexter St.
Ionia, MI
Start: 1:00pm to 5:00pm  contact Mel: (616) 902-5097

July 21, 2019
Team 517 Audio Street Style
Annual Car Show & DIPG Benefits
3901 S. Martin Luther King Jr Blvd.
Lansing, MI
Starts: 10:00am to 5:00pm
¡ESCÚCHANOS EN VIVO!

La Poderosa
93.3 FM 810AM

miRadioPoderosa.com
616-949-9582

¡Anunciate! 616-451-0551
July Events
Eventos en Julio

National Cherry Festival
June 29 - July 6, 2019 - Traverse City
Traverse City celebra que el turismo es parte de su herencia, el verano ofrece una variedad de eventos, desde música al aire libre, hasta competencias de combate, todo en un ambiente festivo.

Battle Creek Field of Flight Air Show & Balloon Festival
July 5 - July 7, 2019 - Battle Creek
El espectáculo de globos y aviones es impresionante.

Lake Shore Art Festival
July 5 & 6, 2019 - Muskegon
El Festival de Arte de Lago es un evento de arte de alta calidad.

Lakeshore Art Festival
July 5 & 6, 2019 - Muskegon
El festival de arte de lago es un evento de arte de alta calidad.

Charlevoix Venetian Festival
July 20-27, 2019 - Charlevoix
El Festival veneciano es un evento de arte de grande longitud.

Mo Pop Festival 2019
July 27 & 28, 2019 - Detroit
El festival de música Mo Pop es un evento de música de alto nivel.

Ingham County Fair
July 29 - August 3, 2019 - Mason
El festival de feria es un evento de feria de alta calidad.

For more information visit/ Para más información visita: www.michigan.org
Jennifer Lopez
July 5, 2019
Friday 7:00 PM
Little Caesars Arena
2645 Woodward Avenue
Detroit, Michigan 48201

Geru y Su Legion7/Cumbre Norteña
July 14, 2019
Sunday 9:00 PM
Blaze Nightclub
13090 Inkster Rd
Redford, Michigan

The Gipsy Kings Featuring Nicolas Reyes and Tonino Baliardo in Detroit
July 20, 2019
Saturday 7:00 PM
The Fillmore
2115 Woodward
Detroit, Michigan 48201

The Mavericks with Los Lobos in Grand Rapids
July 25, 2019
Thursday 6:30 PM
Frederik Meijer Gardens & Sculpture Park
1000 East Beltline Avenue Northeast
Grand Rapids, Michigan 49525

Gipsy Kings in Grand Rapids
July 21, 2019
Sunday 7:00 PM
Frederik Meijer Gardens & Sculpture Park
1000 East Beltline Avenue Northeast
Grand Rapids, Michigan 49525

Fuego Saturday in Grand Rapids
August 10, 2019
Saturday 9:30 PM
20 Monroe Ave NW
Grand Rapids, Michigan 49503

Kalimba - Tribute to Earth Wind & Fire in Detroit
September 12, 2019
Thursday 7:00 PM
St. Andrews Hall
431 East Congress
Detroit, Michigan 48226

For more information visit / Para más información visita http://eventful.com
Higareda nació en Villahermosa, Tabasco. Su debut fue participando en varias obras como Bang, Don Juan Tenorio, La Fonda de las Cabañas Siete, La Casa de la Luna de Agosto, Mujercitas, Muerte Que Te Quiero Muerte, La Corbata, Flores Para Chava Flores y Niñas Mal. También apareció en diversas campañas publicitarias y videoclips. No fue hasta 1999, cuando recibió su debut profesional como presentadora de espectáculos en la Zona Zapping de Disney Channel. Después de eso también apareció en otros jabones mexicanos como Carita de Ángel y Cara o Cruz.

En 2002, Higareda finalmente apareció en su primera película como protagonista. La película Amarte Duele, dirigida por Fernando Sariñana, en la que comparte créditos con Luis Fernando Peña y Alfonso Herrera. Un año más tarde, debutó como protagonista en la telenovela mexicana Enamórate en TV Azteca, junto a Yahir, donde también compartió créditos con Martha Cristiana, Fernando Sarfati y Amara Villafuerte.

En 2016 produjo y protagonizó No manches Frida, con Edward Allen y Mauricio Arguelles. De Pantelion, Lionsgate, Videocine y Constantin Film, No Manches Frida fue otro éxito de taquilla, donde Higareda interpreta a la tímida pero apasionada Miss Lucy, quien se enamora de un criminal (Omar Chaparro). Martha lanzó a Chaparro para el papel. Hecho por $ 2.5 millones, la película hizo 23 millones de dólares en la taquilla.

En 2018, Higareda protagonizó Altered Carbon, de Netflix, una serie de televisión de alta tecnología basada en el libro de Richard K. Morgan, como la detective Kristin Ortega.
I know summer just started but are you ready to go back to school? Alright then, time for a pop quiz. True or False? Latinos have fought in every single war this country has ever had and were the most decorated minority in every single one. TRUE.

This is one of the many facts you will learn from actor/comedian John Leguizamo when he brings his Tony award winning show, Latin History for Morons, to the Midland Center for the Arts in July.

John Leguizamo is the consummate one-man show performer. With such successful shows, like Spic-O-Rama and Ghetto Klown, he brings his versatility and high energy to the different characters he plays onstage (as himself, his son, his wife, his daughter and others).

The plot focuses on his adolescent son who needs to report on a Latin hero for school, while confronting school yard and classroom bullying. It was borne of his own son’s experience with bullying and, rather than have him fight the bullies, he wanted to arm him with words and facts about his ethnic background. So he began to research Latin history, because, as he says, “a lot of us are morons about Latin history right from the outset.”

From the ancient Aztecs and Mayans to modern day entertainer, Pitbull, and everywhere in between, John leads you through a Latin History that you never knew existed, but will not soon forget. His performance is electric, dazzling and, at times, exhausting to watch as he goes from character to character with the ease and agility of a seasoned performer, and he definitely proves he is the master of the one-man show.

Direct from Broadway, Latin History for Morons will be coming to the Midland Center for the Arts on Wednesday, July 17, 2019 at 8:00 pm. Ticket prices start at $49 and can be purchased online at midlandcenter.org or by calling the Midland Center for the Arts Ticket Office at (989) 631-8250.
Carlos Unger enamora a sus fans con su nuevo sencillo "Agua"

El artista pop mexicano Carlos Unger se prepara para enamorar a sus fans, y al mismo tiempo, conquistar a una nueva audiencia con la salida de su más reciente sencillo "Agua".

El tema "Agua", que saldrá al mercado con su videoclip oficial dirigido por Alexis Gómez y la producción de Elea Franco, presenta un relato de amor utilizando como escenario a la hermosa y siempre agitada ciudad de Nueva York. Metrópolis en la que se desarrolla una historia basada en el recuerdo y la nostalgia de un amor del pasado.

La letra de "Agua" fue escrita por el reconocido productor y compositor colombiano Alejandro Ramirez, alias SKY, quien ha hecho su nombre en la industria trabajando para JBalvin. Este tema representa el comienzo de una nueva etapa en la carrera musical de Carlos Unger, y se convierte en el primer sencillo de un listado de canciones que durante meses han venido "cocinándose" en los más importantes estudios de grabación de Miami y Colombia.

"No saben lo feliz que estoy por esta nueva etapa. Me siento muy emocionado por este nuevo comienzo y por toda la nueva música que viene", afirma el cantante.

Alejandro Sanz inició su vida artística haciendo teatro musical en Guadalajara, México, en obras como Los Miserables y West Side Story. Ha hecho inolvidables presentaciones en vivo en festivales en Nueva York, Los Ángeles y Austin, y ha abierto conciertos de importantes personalidades del medio artístico como: Yuri, Austin Mahone, Mario Bautista, Yuri, Cristian Castro y Drake Bell.

Mexican pop artist Carlos Unger is getting ready to love his fans, and at the same time, conquer a new audience with the release of his most recent single "Agua".

The song "Agua", which will be released with its official video clip by the director Alexis Gómez and the production of Elea Franco, presents a love story using the beautiful and always hectic city of New York as a stage. Metropolis in which a story is developed based on the memory and the nostalgia of a love of the past.
Opening July 2

**SPIDER-MAN: FAR FROM HOME**

Peter Parker returns in Spider-Man: Far From Home, the next chapter of the Spider-Man: Homecoming series! Our friendly neighborhood Super Hero decides to join his best friends Ned, MJ, and the rest of the gang on a European vacation. However, Peter’s plan to leave super heroics behind for a few weeks are quickly scrapped when he begrudgingly agrees to help Nick Fury uncover the mystery of several elemental creature attacks, creating havoc across the continent!

Secuela de ‘Spider-Man: Homecoming’. Peter Parker y sus compañeros se van de viaje a Europa, sin embargo, los planes de Peter de dejar sus deberes como superhéroe atrás durante unas semanas se ven chafados cuando Nick Furia aparece y le pide su ayuda para poner fin al ataque de diversas criaturas, que están creando el caos en el continente. Tom Holland volverá a enfundarse el traje en esta nueva película ubicada en el Universo Cinematográfico Marvel que está dirigida por Jon Watts (‘Spider-Man: Homecoming’).

Opening July 12

**CRAWL**

When a massive hurricane hits her Florida hometown, Haley (Kaya Scodelario) ignores evacuation orders to search for her missing father (Barry Pepper). Finding him gravely injured in the crawl space of their family home, the two become trapped by quickly encroaching floodwaters. As time runs out to escape the strengthening storm, Haley and her father discover that the rising water level is the least of their fears. Rated: R.

Una mujer joven, mientras intentaba salvar a su padre durante un huracán de categoría 5, se encuentra atrapada en una casa inundada y debe luchar por su vida contra los caimanes.

Opening July 19

**THE LION KING**

From Disney Live Action, director Jon Favreau’s all-new The Lion King journeys to the African savanna where a future king is born. Simba idolizes his father, King Mufasa, and takes to heart his own royal destiny. But not everyone in the kingdom celebrates the new cubs arrival. Scar, Mufasas brother-and former heir to the throne-has plans of his own. The battle for Pride Rock is ravaged with betrayal, tragedy and drama, ultimately resulting in Simbas exile. With help from a curious pair of newfound friends, Simba will have to figure out how to grow up and take back what is rightfully his. The all-star cast includes Donald Glover as Simba, Beyoncé Knowles-Carter as Nala, Chiwetel Ejiofor as Scar, James Earl Jones as Mufasa, Billy Eichner as Timon and Seth Rogen as Pumbaa.

Simba es un pequeño león, príncipe de la sabana africana, que vive feliz junto a su familia. Pero su apacible vida se verá truncada cuando su ambicioso tío Scar cumpla su plan y asesine a Mufasa, el padre de Simba, para ocupar su lugar en el trono. Será entonces cuando el pequeño león decida escapar para salvar su vida y comenzar una nueva aventura adentrándose en solitario en la selva, donde conocerá nuevos amigos que le ayudarán a convertirse en un adulto.

¡GRAN OPORTUNIDAD DE TENER TU PROPIO NEGOCIO!

Se Renta Carnicería Equipada
Meat Market - Ready for Business

Ubicado en
1066 Grandville Ave.
Grand Rapids, Mi.
For more information /
Para más información
616 • 581 • 6271

Se Renta Restaurante con todo equipo para Taquería
Restaurant with Equipment - Ready for Business

THE COMMUNITY VOICE / JULY 2019
THE ART OF SELF-DEFENSE

After he’s attacked on the street at night by a roving motorcycle gang, timid bookkeeper Casey (Jesse Eisenberg) joins a neighborhood karate studio to learn how to protect himself. Under the watchful eye of a charismatic instructor, Sensei (Alessandro Nivola), and hardcore brown belt Anna (Imogen Poots), Casey gains a newfound sense of confidence for the first time in his life. But when he attends Sensei’s mysterious night classes, he discovers a sinister world of fraternity, brutality and hypermasculinity, presenting a journey that places him squarely in the sights of his enigmatic new mentor. Rated: R.

Casey (Jesse Eisenberg) es atacado en la calle y decide alistarse en un dojo local, dirigido por un carismático y misterioso Sensei, para aprender a defenderse. Así, descubre un mundo un tanto siniestro, de fraternidad, violencia, e hipermasculinidad, en el que Anna (Imogen Poots) está luchando por tener un lugar en él.

BOTTOM OF THE 9TH

After a confrontation with a local gang results in an accidental fatality, a once-promising baseball player spends the next 17 years in prison. Upon his release, he seeks redemption, landing a job assisting his former minor league baseball coach, rekindling his old relationship and maybe even getting a second chance to play his way back to the major leagues. Rated: R.

Después de una confrontación con una pandilla local que resulta en una muerte accidental, un jugador de béisbol que alguna vez prometió pasar los siguientes 17 años en prisión. Tras su liberación, busca la redención, consigue un trabajo ayudando a su ex entrenador de béisbol de ligas menores, reaviva su antigua relación y quizás incluso obtiene una segunda oportunidad para volver a las grandes ligas.

THE MOUNTAIN

Set against the 1950’s “golden age” of American male supremacy, an introverted young photographer (Tye Sheridan) joins a renowned lobotomist (Jeff Goldblum) on a tour to promote the doctor’s recently-debunked procedure. As he increasingly identifies with the asylum’s patients, he becomes enamored with a rebellious young woman (Hannah Gross) and lost in the burgeoning New Age movement of the west. Rated: G.

Desconociendo la terrorífica historia de la mansión Heelshire, una joven familia se muda al lugar donde su pequeño hijo pronto se convierte en el nuevo amigo de un inquietante muñeco al que llama Brahms.

THE MOUNTAIN

Comprometida con la “edad de oro” de la supremacía masculina estadounidense en la década de 1950, una joven fotógrafo introvertida (Tye Sheridan) se une a un renombrado lobotomista (Jeff Goldblum) en una gira para promocionar el procedimiento recientemente desmentido del médico. A medida que se identifica cada vez más con los pacientes del asilo, se enamora de una joven rebelde (Hannah Gross) y se pierde en el floreciente movimiento New Age del oeste.
They're here, there, everywhere! I'm talking about the LA VOZ READERS, that are out and about with or without special cars, just doing the FAMILIA thing. I've seen the kids shinning the wire wheels, and in the back seat spraying Windex to clean the inside rear window. Meanwhile dad is shinning up the extra chrome on the engine or the hydraulic pumps etc.

I'm seeing every generation, and smelling some “GOTTA BE GOOD” food being cooked up by mom or dad to fill every one up. Then to sit back and see the cars, talk with fellow car fans and car owners.

I too have been getting around all over. To those that Email me to drop by their event, or just to hang out for a photo shoot at a Familia gathering, I tend to be booked on some of the dates when some of you Email me. I am so sorry for that. But please keep trying.

These last few weeks I ran around to a bunch of smaller cities outside of our larger ones, and found some really sharp rides owned by the younger crowd and La Voz targeted readers. I'll take time and elaborate a bit on each one.

Check out Richard's silver 2012 Camaro with 24 inch rims and more. Then I crossed over to a ride that's basically not the normal low rider style vehicle. But once you read on, you will understand the “special” of Howard Kelley's red 67 MALIBU. It's running an honest one thousand and one hundred horsepower and its driven on the street regularly. Plus its been on the drag strip more than you can count.

Then actually right by my place, I had to do a construction detour and grabbed up Walo Contrera's' super sharp candy green 94 Chevy truck. And one day via an E mail I got “EAST SIDE DAVIDS” 99 Honda Civic in white setting in his overseas style garage. The list of performance modifications is gigantic, and told me he and his wife ENJOY cruising around in his Civic.

Then I was driving some of the non 4 lane roads in one of our bigger cities and actually caught a glimpse of Rigoberto's red 2010 Dodge Avenger parked in a factory parking lot. I turned around drove in the lot, grabbed a few pictures and left him a note. Later I ran into him at a garage sale after work and I stopped there and walked up to him and told him I was Scooter. He was very happy to have his ride in LA VOZ MAGAZINE. Next up, I got to check out MR. “SMALL CHANGE” as he was playing with his awesome candy purple, with matching white and purple interior, 74 Malibu.

Eventually, I had to stop for gas. In doing so, I ran across and met Alejandro Pizano who is the proud owner of a sweet Black 2012 Malibu with a hood that simply tells it all for us La Voz readers.

Finishing up for this month, And due to word count, I'll keep this short. A friend of over 10 years is into low riders and big rims cars. He lead me to “6.2” AKA Eric and his magnifico red 94 custom Chevy pickup. Eric came over to my place with his children, a girl about age 5 and a boy about age 6. The son was telling me that dad's hot rod red truck will be his when he stays out of trouble and gets old enough to drive. And talk about it being a hot rod. I just have to tell you 6.2 has a newer bigger and much faster LS motor in it, probably over 500 HP!

Have fun, make memories and be safe, I'll see you next month. Scooter
When looking for ladies who take every minute of every hour of every day, week, month and year to the next level, well you have Miss. Catharine (top) and Miss. Elizabeth (bottom) making it happen on the East Side. They are the Class of 2019 leaders and keep an eye out as they are going to shake down the thunder from this state body, spirit and soul. charterers.

Aspiring models do you enjoy the camera, crowd and the signing of autograph’s? Do you love the air of energy and electricity when taking part in a event? If you do and you have the ability to be a TEAM player then consider placing your name in nomination for The 2019 Community Voice / La Voz Magazine and 97.3 FM Grand Haven Beach Photo Shoot. Those selected will be photos for several beach, community and indoor photo shoots and also enjoy interviews and photos with new fans and friends. If you believe you have what it takes check us out #2019GRANDHAVEN or contact us (information is below) because this is the premier event and photo shoot for the 2019 Summer.

La Voz Magazine newest model Miss. Emily is always working her game. She is a Lake-Shore feature for the Community Voice as well as very friendly and outgoing. She loves to help other aspiring models take it up a notch and never turns down a cold drink or cup of coffee between 6 am and 10 am during the week. She is excited about being part of the beach photo shoot.

AAA is triple trouble as feature models Amber, Allison and Miss Alyssa have made there big move to make it happen all summer long in the Great Lakes State. They are officially doing several events and promotions and are social media celebrities during weekend nights.

Ashley is simply the AWESOME of The Lake shore. In every fashion show or photo shoot she brings not only the best out in the photo team (picture taken by Bob Arpee / http://www.facebook.com/bob.arpee) but her ability to challenge herself is a big and clear reason why she was Miss. Popular 2018 and the best is yet to come in The new year of 2019.

If you know West Michigan then you know Sarah Grimmer. She is an on-air personality with WXMI FOX17 and she is every where with that dynamic smile. She brings you the events and she also isn’t afraid to bring you the real news. Now that is something we admire as she does so with that uniqueness in her smile and glow in her eyes. Congratulations she is now the new weekend morning anchor!

La Voz Magazine newest model Miss. Emily is always working her game. She is a Lake-Shore feature for the Community Voice as well as very friendly and outgoing. She loves to help other aspiring models take it up a notch and never turns down a cold drink or cup of coffee between 6 am and 10 am during the week. She is excited about being part of the beach photo shoot.

Michael Farage
“Cool Mike”
For details contact Mike at: CCCougar11@aol.com with all your concerns, comments & questions.
Eres Latina y quieres comenzar tu carrera como modelo, siempre en busca de nuevas oportunidades, nuevas caras. ¡Comunícate con nosotros, nosotros te podemos ayudar!
CCCougar11@aol.com
REBECCA HUBLER

A 25 year old, born & raised in Crystal, MI who is a pretty outgoing person who enjoys meeting New Friends and spending time with Family as well as having a GOOD Laugh which brightens MY DAY!

I like the Simple Pleasures in Life. My hobbies include clothing designs as well as My Collection of Vintage Clothing. I inspire to be a Model for some of the BEST DESIGNERS one day as well as DESIGNING MY Own Clothing Line with an Innovative Style! Have Dreams of being part of a World Wide Industry to further MY CAREER!

GUADALUPE BESCERRA

A 20 year old, born & raised in Grand Rapids resident attending Grand Rapids Community College majoring in Health Care. I work full time at this time as well as a Promoter for ZAMORA Entertainment.

My main focus is to be part of a community that thrives on SUCCESS and DIVERSITY. Career Goals are to be an Occupational Therapist as well as to become a Licensed Real Estate Agent within the community to help others in Need of the Home Ownership DREAM!
Imagine a work day without traffic jams or parking problems. You don’t need to fill your gas tank, make a lunch or shower. (You probably should shower though.) Meetings take place from your home office, back porch, coffee shop, favorite recliner – anywhere you can find a solid internet connection.

Working from home can sound like a dream come true. And more people are doing it. In 2016, 43 percent of U.S. workers spent time working out of the office, according to a Gallup analysis. That’s up from 39 percent in 2012. Global Workplace Analytics, a consulting group that studies workplace trends, estimates telecommuting grew 115 percent in the past decade. Since 2010, 40 percent more U.S. employers offer flexible workplace options.

It sounds amazing but working at home is still work. It isn’t a free pass to stop paying for child care or binge on Netflix shows in the middle of the day. Even when a person is committed to “work time”, performing a day job at home can be rife with distractions. The carefully created wall that divides the professional from the personal parts of your life can come crashing down.

Working from home successfully requires boundaries and self-discipline. To help you establish a healthy home work environment, we’ve compiled a few tips. These should keep your productivity level on track and your personal life from going off the rails.

**Define home-office etiquette and attire**

While working in pajamas is tempting, it can lead to feeling disconnected, lonely and unkempt, experiences telecommuters say they have at times. Work-from-home employees will likely find it easier to be productive and communicate well when they maintain a sense of professionalism. So – as mentioned – it’s a good idea to shower, dress and build a work-from-home morning routine. Dress doesn’t necessarily mean skirt or suit and tie. Putting on actual clothes is the key.

Designating a suitable spot for work that’s different from where you sleep also helps maintain professionalism. This also limits noise and other distractions.

**Distinguish work time from home time**

The work-life balance line can get blurry when your workspace is in your home. As a remote worker, you’re much more accessible to friends, children, spouses and other family members. Or, sometimes work-at-home employees find themselves “on” all the time, responding to emails late at night or toiling far past a normal eight-hour work day.

Create boundaries and stick with them. When you log off for the day, you’re now “out of office.” And make working hours clear to friends and family. Save interruptions for emergencies only.

**Stay in constant contact**

Remote workers should embrace the technology that’s making it easier to work from afar and remain solidly connected. Blue Cross Blue Shield of Michigan suggests several ways its telecommuting employees communicate often and effectively:

- Embrace video conferencing (Yet another reason to shower and dress)
- Purposefully engage with colleagues through chat and video services to maintain both professional and personal relationships
- Take opportunities to have lunch with colleagues or schedule in-person meetings sometimes

Let your boss know what you’re working on often. Also, be mindful of online status updates that Skype and other tools use so colleagues can see if you’re available, away or another status.

Don’t turn into a slug

Take advantage of opportunities to be social and active. Work-from-anywhere writer, Kenneth Rosen, writes, “One of the blessings of working remotely is the opportunity to live a more active lifestyle instead of being deskbound, but it’s important to make activity a habit. Otherwise you’ll fall into the inertia of sitting at your desk all day and never leaving the house at night.”

Go for short walks or bike rides. Spend time chatting with neighbors or meet friends for lunch. Try switching locations in the afternoon and work from a coffee shop or library – unless you have a lot of meetings and don’t feel like whispering.

All of these activities boost productivity and creativity. Research suggests following the 90/20 rule for best results. It involves a person working intensely for 90 straight minutes and then taking about 20 minutes for rest, performing restorative activities like those mentioned above.

**Your space, your choice**

Ultimately, people work best in all sorts of ways and a great part of remote work is the flexibility it gives employees to find the best options for them.

One last point: Rosen, the writer, says make sure you appreciate that you can work from home. Play with a pet, walk around the block, finish the day on the couch and be grateful for the opportunity.
¿Seguridad y tranquilidad con su cobertura? Cuente con eso.

Cuente con que Blue Cross Blue Shield of Michigan y Blue Care Network le brindarán la tranquilidad de saber que tendrá acceso a la atención médica adecuada para usted. Durante 80 años, Blue Cross ha estado haciendo más para brindarle las elecciones, el acceso y la experiencia que le permitirán avanzar con confianza. Obtenga más información en mibluesperspectives.com

Blue Cross Blue Shield of Michigan and Blue Care Network are nonprofit corporations and independent licensees of the Blue Cross and Blue Shield Association.
The Kraft Heinz Plant located in Holland, MI is hiring!

¡La Planta de Kraft Heinz ubicado en Holland, MI están contratando!

**Temp to Hire**

- Starting Rate: $13/hour
- Openings on all shifts.
- Temp to hire within 1-5 months

**Production Line Leads (Direct Hire)**

- Lead in Training (starting rate): $17.90
- Line Lead I (certified on 2 lines): $18.66
- Line Lead II (certified on 4 lines): $19.36

For more information, please call or apply online
Para obtener más información, llame o solicite en línea

616-820-2317

www.kraftheinzcompany.com/applyNA.html

CLASSIFIEDS

JOB AVAILABLE
Route Salesman

An established family owned company is looking for a courteous, honest, hardworking, self-starter individual for a Route Salesman position.

RESPONSIBILITIES:
- Daily selling to customers, on time deliveries, set up and swap out of product
- Daily calculation of product case sales for minimum returns
- Establish a positive relationship with customers such as resolving their issues, responding to inquiries or how to achieve better sales in the store.
- Obtain new customers.

POSITION REQUIREMENTS:
- Ability to work early morning.
- Bilingual (English/Spanish).
- Ability to frequently lift approximately 50lbs.
- Valid Driver’s license with a good driving record for 3+ years.
- Work week includes weekends.

BENEFITS:
- Healthcare insurance
- Vacation and holiday pay

Apply Now!
Walk-ins Welcome!

Grand Rapids
1846 Clyde Park Ave.
Grand Rapids, MI 49509
Tel: 616.452.6625
6 days a week
7am - 7pm
Closed Wednesdays

EMPLEO DISPONIBLE
Vendedor de Ruta

Compañía familiar bien establecida, está buscando individuo honesto, cortés, trabajador y con iniciativa, para posición de Vendedor de Ruta.

RESPONSABILIDADES:  
- Venta diariamente a clientes, entregas puntual, colocación y rotación de productos.  
- Cálculo diario de la venta de producto por caja para un mínimo de devoluciones.  
- Establecer una relación positiva con los clientes tales como resolver asuntos, responder a solicitudes de información o cómo ventas en sus tiendas.  
- Obtener clientes nuevos.

REQUISITOS PARA LA POSICIÓN:  
- Disponibilidad para trabajar temprano en la madrugada.  
- Bilingüe (Inglés/Español)  
- Capacidad para levantar frecuentemente 50 lbs aproximadamente.  
- Licencia de manejo válida con un buen récord de manejo por 3 años o más.  
- Semana de trabajo incluye fines de semana.

BENEFICIOS:  
- Seguro médico  
- Vacaciones y días festivos pagados

¡Apíquese ahora!  
¡Cita no requerida!

Grand Rapids
1846 Clyde Park Ave.
Grand Rapids, MI 49509
Tel: 616.452.6625
6 días a la semana
7am - 7pm
Cerrado los Miércoles

THE COMMUNITY VOICE LA VOZ / JULY 2019 31
EN EL NOMBRE LLEVA LA FAMA
Y EN EL PRODUCTO LA CALIDAD

BÚSQUELAS EN SU TIENDA FAVORITA

FOUNDED BY RAUL LOPEZ, SR.

THE FAME IS IN THE NAME, AND THE QUALITY IN THE PRODUCT

PARA SERVIRLE A USTED

616-452-6625